

Art. 5. Geschillen tussen de partijen bij dit akkoord over de interpretatie of uitvoering van dit samenwerkingsakkoord worden voorgelegd aan een samenwerkingsrechtbank in de zin van artikel 92bis, § 5, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

De leden van dit hof worden respectief benoemd door de Regering van de Franse Gemeenschap en door de Waalse Regering.

De werkingskosten van het hof worden gelijk verdeeld over de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest.

Art. 6. Dit samenwerkingsakkoord heeft uitwerking met ingang van 5 juni 2021.

Dit samenwerkingsakkoord heeft uitwerking tot de herziening of opzegging ervan, die plaatsvindt op de dag waarop alle partijen schriftelijk hebben ingestemd met de beëindiging van het samenwerkingsakkoord en na de bekendmaking van een bericht waarin dit schriftelijk akkoord wordt bevestigd in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 10 juni 2021.

De minister-president van de Franse Gemeenschap,

P.-Y. JEHOLET

De minister van Kind, Volksgezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten,

B. LINARD

De minister-president van de Waalse Regering,

E. DI RUPO

De minister van Werk, Vorming, Gezondheid, Sociale Actie, Gelijke Kansen en Vrouwenrechten
van de Waalse Regering,

Ch. MORREALE

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2021/21544]

14 JUILLET 2021. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération du 10 juin 2021 entre la Communauté française et la Région wallonne concernant l'utilisation des dispositifs de vaccination contre la COVID-19 pour les personnes âgées de moins de 18 ans (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Assentiment est donné à l'Accord de coopération du 10 juin 2021 conclu entre la Communauté française et la Région wallonne concernant l'utilisation des dispositifs de vaccination contre la COVID-19 pour les personnes âgées de moins de 18 ans.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 14 juillet 2021.

Le Ministre-Président,

P.-Y. JEHOLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, de la Fonction publique, de l'Égalité des chances
et de la tutelle sur Wallonie-Bruxelles Enseignement,

F. DAERDEN

La Vice-Présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes,

B. LINARD

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la Promotion sociale, des Hôpitaux universitaires,
de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de Justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles,

V. GLATIGNY

La Ministre de l'Éducation,

C. DESIR

—
Note

(1) Session 2020-2021

Documents du Parlement. - Projet de décret, n° 260-1. - Rapport de commission, n° 260-2 - Texte adopté en séance plénière, n° 260-3

Compte rendu intégral. - Discussion et adoption. - Séance du 14 juillet 2021.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2021/21544]

14 JULI 2021. — Décret houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 10 juni 2021 tussen de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest betreffende het gebruik van de vaccinatiestelsels tegen COVID-19 voor personen jonger dan 18 jaar (1)

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :
Enig artikel. Instemming wordt verleend met Samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest betreffende het gebruik van de vaccinatiestelsels tegen COVID-19 voor personen jonger dan 18 jaar.
 Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
 Brussel, 14 juli 2021.

De Minister-President,
 P.-Y. JEHOLET

De Vicepresident en Minister van Begroting, Ambtenarenzaken, Gelijke Kansen
 en het Toezicht op « Wallonie-Bruxelles Enseignement »,
 F. DAERDEN

De Vicepresidente en Minister van Kind, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten,
 B. LINARD

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor sociale promotie, Universitaire ziekenhuizen,
 Hulpverlening aan de jeugd, Justitiehuizen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel,
 V. GLATIGNY

De Minister van Onderwijs,
 C. DESIR

—
 Nota

(1) Zitting 2020-2021
 Stukken van het Parlement. - Ontwerp van decreet, nr. 260-1. - Commissieverslag, nr. 260-2 - Tekst aangenomen tijdens de plenaire vergadering, nr. 260-3
 Integraal verslag. - Bespreking en aanneming. - Vergadering van 14 juli 2021.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2021/21543]

15 JUILLET 2021. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération du 10 juin 2021 entre la Communauté française et la Région wallonne concernant l'utilisation des dispositifs de vaccination contre la COVID-19 pour les personnes âgées de moins de 18 ans (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, des matières visées aux articles 127 et 128 de celle-ci.

Art. 2. Assentiment est donné à l'accord de coopération du 10 juin 2021 entre la Communauté française et la Région wallonne concernant l'utilisation des dispositifs de vaccination contre la COVID-19 pour les personnes âgées de moins de 18 ans.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Donné à Namur, le 15 juillet 2021.

Le Ministre-Président,
 E. DI RUPO

Le Vice-Président et Ministre de l'Économie, du Commerce extérieur, de la Recherche et de l'Innovation,
 du Numérique, de l'Aménagement du territoire, de l'Agriculture, de l'IFAPME et des Centres de compétences,
 W. BORSUS

Le Vice-Président et Ministre du Climat, de l'Énergie et de la Mobilité,
 Ph. HENRY

La Vice-Présidente et Ministre de l'Emploi, de la Formation, de la Santé, de l'Action sociale, de l'Égalité des chances
 et des Droits des femmes,
 Ch. MORREALE

Le Ministre du Budget et des Finances, des Aéroports et des Infrastructures sportives,
 J.-L. CRUCKE

Le Ministre du Logement, des Pouvoirs locaux et de la Ville,
 Ch. COLLIGNON

La Ministre de la Fonction publique, de l'Informatique, de la Simplification administrative,
 en charge des allocations familiales, du Tourisme, du Patrimoine et de la Sécurité routière,
 V. DE BUE

La Ministre de l'Environnement, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité et du Bien-être animal,
 C. TELLIER

Note